

Distr.: General  
10 May 2016  
Arabic  
Original: English

المجلس



الدورة الثانية والعشرون  
كينغستون، جامايكا  
٢٢-١١ تموز/يوليه ٢٠١٦

## حالة عقود الاستكشاف في المنطقة

### تقرير الأمين العام

١ - يقدم هذا التقرير معلومات عن حالة عقود الاستكشاف في المنطقة منذ الدورة الحادية والعشرين للمجلس المعقودة في تموز/يوليه ٢٠١٥. وتتعلق العقود حالياً بالموارد المعدنية الثلاثة التي اعتمدت السلطة الدولية لقاع البحار أنظمة بشأن التنقيب عنها واستخراجها. وهذه الموارد هي العقيدات المتعددة الفلزات والكبريتيدات المتعددة الفلزات وقشور المنغنيز الحديدي الغنية بالكوبالت. وإضافة إلى ذلك، يتضمن التقرير معلومات عن المرحلة التي بلغها تنفيذ قرار الجمعية المؤرخ ٢٥ تموز/يوليه ٢٠١٣ المتصل باستحداث رسوم المساهمة في التكاليف العامة في مجالي إدارة عقود الاستكشاف والإشراف عليها. ويشار إلى أن المعلومات الواردة في هذا التقرير هي آخر ما استجد من معلومات حتى ٢٧ نيسان/أبريل ٢٠١٦.

### أولا - حالة عقود الاستكشاف

٢ - في ٢٧ نيسان/أبريل ٢٠١٦، كان ٢٤ عقدا من عقود الاستكشاف قد دخل حيز النفاذ (١٥ عقدا لاستكشاف العقيدات المتعددة الفلزات، و٥ عقود لاستكشاف الكبريتيدات المتعددة الفلزات و ٤ عقود لاستكشاف القشور الغنية بالكوبالت). وترد في المرفق الأول لهذا التقرير قائمة كاملة بهذه العقود تتضمن تفاصيل عن المتعاقدين، والدولة الراعية، إن وجدت، والموقع العام لمنطقة الاستكشاف، وتاريخ سريان كل عقد وتاريخ انتهائه.



- ٣ - وُوقِع منذ تموز/يوليه ٢٠١٥، عقداً جديداً. ففي ٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥، وُوقِع في برازيليا عقد لاستكشاف قشور المنغنيز الحديدي الغنية بالكوبالت مع مؤسسة Companhia de Pesquisa de Recursos Minerais S. وفي ٢٩ آذار/مارس ٢٠١٦، وُوقِع في نيويورك عقد لاستكشاف العقيدات المتعددة الفلزات مع شركة UK Seabed Resources Ltd.
- ٤ - وفي ما يتعلق بخطة العمل المقيمتين للاستكشاف اللتين أقرهما المجلس في دورته العشرين، يُتوقع توقيع عقد لاستكشاف العقيدات المتعددة الفلزات مع شركة جزر كوك للاستثمار Cook Islands Investment Corporation في حزيران/يونيه ٢٠١٦، قبل انعقاد الدورة الثانية والعشرين للسلطة. وتشارف الأعمال التحضيرية للتوقيع على عقد استكشاف الكبريتيدات المتعددة الفلزات مع حكومة الهند على نهايتها ومن المتوقع أن يوقع العقد أيضاً في عام ٢٠١٦.
- ٥ - وفي ما يتعلق بخطة عمل الاستكشاف المقدمة من شركة China Minmetals Corporation التي أقرها المجلس في دورته الحادية والعشرين، من المتوقع توقيع العقد في عام ٢٠١٦.
- ٦ - وسيتم في عام ٢٠١٦ مفعول ٦ عقود لاستكشاف العقيدات المتعددة الفلزات. وكانت هذه العقود أبرمت مع كلٍّ من Interoceanmetal Joint Organization و Yuzhmorgeologiya وحكومة جمهورية كوريا، و China Ocean Mineral Resources و Research and Development Association، و Ltd Deep Ocean Resources Development Co. والمعهد الفرنسي لبحوث واستكشاف البحار. وفي ١٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، كان كل من المتعاقدين قدم طلباً لتمديد عقده خمس سنوات. ونظرت في الطلبات اللجنة القانونية والتقنية في شباط/فبراير ٢٠١٦، ومن المتوقع أن تقدم اللجنة تقريرها وتوصياتها بشأن كل من هذه الطلبات لينظر فيها المجلس خلال دورته الثانية والعشرين، في تموز/يوليه ٢٠١٦.

## ثانياً - حالة تنفيذ القرار ISBA/19/A/12

- ٧ - استحدثت الجمعية، بموجب قرارها المؤرخ ٢٥ تموز/يوليه ٢٠١٣ (ISBA/19/A/12)، رسماً سنوياً ثابتاً للمساهمة في التكاليف العامة قدره ٤٧ ٠٠٠ دولار لتغطية التكاليف التي تتكبدها السلطة في إدارة العقود والإشراف عليها. وتقرر أن يسد كل متعاقد هذا الرسم بحلول ٣١ آذار/مارس من كل عام. ومن المزمع تنفيذ هذا القرار بإضافة بندين جديدين (البندان ١٠-٥ و ١٠-٦) إلى الشروط القياسية لعقود الاستكشاف. ويحدد قرار الجمعية أيضاً تاريخ دخوله حيز النفاذ (٢٥ تموز/يوليه ٢٠١٣) وهو يتضمن أحكاماً

خاصة تتعلق بتأثيره في ما يتعلق بالعقود القائمة والطلبات العالقة والموافق عليها المقدمة قبل ٢٥ تموز/يوليه ٢٠١٣.

٨ - ويدخل قرار الجمعية حيز النفاذ اعتباراً من تاريخ اتخاذه (٢٥ تموز/يوليه ٢٠١٣)، ومعنى ذلك أن البندين الموحدين الجديدين ١٠-٥ و ١٠-٦ سيسريان تلقائياً على أي عقد يُبرم على أساس طلب موافقة على خطة عمل للاستكشاف مقدّم بعد ذلك التاريخ.

٩ - وفي ما يتعلق بعقود الاستكشاف التي سبق أن دخلت حيز النفاذ اعتباراً من ٢٥ تموز/يوليه ٢٠١٣، طلبت الجمعية إلى الأمين العام أن يتشاور مع كل من المتعاقدين، وفقاً للمادة ٢٤-٢ من البنود الموحدة، بغية تضمينها البندين الجديدين ١٠-٥ و ١٠-٦. وتلك المشاورات جارية حالياً، وترد آخر مستجداً في المرفق الثاني لهذا التقرير. وعلاوة على ذلك، وفي حالة العقود التي أوشكت على الانتهاء، يسري البنودان ١٠-٥ و ١٠-٦ على فترة تمديد أي منها.

### ثالثاً - التوصية

١٠ - المجلس مدعو إلى الأخذ علماً بهذا التقرير.

## المرفق الأول

## حالة عقود الاستكشاف الحائزة على الموافقة

## ألف - عقود استكشاف العقيدات المتعددة الفلزات

المتعاقد	تاريخ سريان العقد	الدولة/الدول الراعية	الموقع العام لمنطقة الاستكشاف	تاريخ انتهاء العقد
١ - منظمة Interoceanmetal Joint Organization	٢٩ آذار/مارس ٢٠٠١	الاتحاد الروسي، وبلغاريا، وبولندا، والجمهورية التشيكية، وسلوفاكيا، وكوبا	منطقة صدع كلاريون - كليبرتون	٢٨ آذار/مارس ٢٠١٦
٢ - شركة يوجورجيوولوجيا Yuzhmorgeologiya	٢٩ آذار/مارس ٢٠٠١	الاتحاد الروسي	منطقة صدع كلاريون - كليبرتون	٢٨ آذار/مارس ٢٠١٦
٣ - حكومة جمهورية كوريا	٢٧ نيسان/أبريل ٢٠٠١	-	منطقة صدع كلاريون - كليبرتون	٢٦ نيسان/أبريل ٢٠١٦
٤ - الرابطة الصينية للبحث والتطوير في مجال الموارد المعدنية للمحيطات	٢٢ أيار/مايو ٢٠٠١	الصين	منطقة صدع كلاريون - كليبرتون	٢١ أيار/مايو ٢٠١٦
٥ - الشركة المحدودة لتنمية موارد أعماق المحيطات Deep Ocean Resources Development Co. Ltd.	٢٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١	اليابان	منطقة صدع كلاريون - كليبرتون	١٩ حزيران/يونيه ٢٠١٦
٦ - المعهد الفرنسي للأبحاث استغلال البحار	٢٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١	فرنسا	منطقة صدع كلاريون - كليبرتون	١٩ حزيران/يونيه ٢٠١٦
٧ - حكومة الهند	٢٥ آذار/مارس ٢٠٠٢	-	حوض المحيط الهندي الأوسط	٢٤ آذار/مارس ٢٠١٧
٨ - المعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية في ألمانيا	١٩ تموز/يوليه ٢٠٠٦	ألمانيا	منطقة صدع كلاريون - كليبرتون	١٨ تموز/يوليه ٢٠٢١
٩ - شركة Nauru Ocean Resources Inc.	٢٢ تموز/يوليه ٢٠١١	ناورو	منطقة صدع كلاريون - كليبرتون (منطقة مخصصة)	٢١ تموز/يوليه ٢٠٢٦
١٠ - شركة Tonga Offshore Mining Limited	١١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢	تونغا	منطقة صدع كلاريون - كليبرتون (منطقة مخصصة)	١٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٢٧
١١ - شركة Global Sea Mineral Resources NV	١٤ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣	بلجيكا	منطقة صدع كلاريون - كليبرتون	١٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٢٨
١٢ - شركة UK Seabed Resources Ltd.	٨ شباط/فبراير ٢٠١٣	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	منطقة صدع كلاريون - كليبرتون	٧ شباط/فبراير ٢٠٢٨
١٣ - شركة ماراوا المحدودة للبحوث والاستكشاف Marawa Research and Exploration Ltd.	١٩ كانون الثاني/يناير ٢٠١٥	كيريباس	منطقة صدع كلاريون - كليبرتون (منطقة مخصصة)	١٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٣٠

المتعاقد	تاريخ سريان العقد	الدولة/الدول الراعية	الموقع العام لمنطقة الاستكشاف	تاريخ انتهاء العقد
١٤ - شركة Ocean Mineral Singapore Pte Ltd	وُقِع في كينغستون يوم ١٥ كانون الثاني/يناير ٢٠١٥ وفي سنغافورة يوم ٢٢ كانون الثاني/يناير ٢٠١٥	سنغافورة	منطقة صدع كلاريون - كليبرتون (منطقة مخصصة)	٢١ كانون الثاني/يناير ٢٠٣٠
١٥ - شركة UK Seabed Resources Ltd.	٢٩ آذار/مارس ٢٠١٦	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	منطقة صدع كلاريون - كليبرتون	٢٨ آذار/مارس ٢٠٣١
١٦ - شركة Cook Islands Investment Corporation	من المزمع توقيعه	جزر كوك	منطقة صدع كلاريون - كليبرتون (منطقة مخصصة)	-
١٧ - شركة China Minmetals Corporation	من المزمع توقيعه	الصين	منطقة صدع كلاريون - كليبرتون (منطقة مخصصة)	-

### باء - عقود استكشاف الكبريتيدات المتعددة الفلزات

المتعاقد	تاريخ سريان العقد	الدولة الراعية	الموقع العام لمنطقة الاستكشاف	تاريخ انتهاء العقد
١ - الرابطة الصينية للبحث والتطوير في مجال الموارد المعدنية للمحيطات	١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١	الصين	مرتفع جنوب غرب المحيط الهندي	١٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٢٦
٢ - حكومة الاتحاد الروسي	٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢	-	مرتفع وسط المحيط الأطلسي	٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٢٧
٣ - حكومة جمهورية كوريا	٢٤ حزيران/يونيه ٢٠١٤	-	وسط المحيط الهندي	٢٣ حزيران/يونيه ٢٠٢٩
٤ - المعهد الفرنسي لأبحاث استغلال البحار	١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤	فرنسا	مرتفع وسط المحيط الأطلسي	١٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٢٩
٥ - حكومة الهند	من المزمع توقيعه	-	مرتفع المحيط الهندي	-
٦ - المعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية في ألمانيا	٦ أيار/مايو ٢٠١٥	ألمانيا	مرتفع وسط المحيط الهندي ومرتفع جنوب شرق المحيط الهندي	٥ أيار/مايو ٢٠٣٠

### جيم - عقود استكشاف القشور المنغنيزية الحديدية الغنية بالكوبالت

المتعاقد	تاريخ سريان العقد	الدولة الراعية	الموقع العام لمنطقة الاستكشاف	تاريخ انتهاء العقد
١ - شركة اليابان الوطنية للنفط والغاز والمعادن	٢٧ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤	اليابان	غرب المحيط الهادئ	٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٢٩
٢ - الرابطة الصينية للبحث والتطوير في مجال الموارد المعدنية للمحيطات	٢٩ نيسان/أبريل ٢٠١٤	الصين	غرب المحيط الهادئ	٢٨ نيسان/أبريل ٢٠٢٩

المتعاقد	تاريخ سريان العقد	الدولة الراعية	الموقع العام لمنطقة الاستكشاف	تاريخ انتهاء العقد
٣ - وزارة الموارد الطبيعية والبيئة في الاتحاد الروسي	١٠ آذار/مارس ٢٠١٥	-	جبال ماجلان بالمحيط الهادئ	٩ آذار/مارس ٢٠٣٠
٤ - شركة التنقيب عن الموارد المعدنية ( Companhia de Pesquisa de Recursos Minerais )	٩ تشرين الثاني / نوفمبر ٢٠١٥	البرازيل	مرتفع ريو غراندي بجنوب المحيط الأطلسي	٨ تشرين الثاني / نوفمبر ٢٠٣٠

## المرفق الثاني

المرحلة التي بلغتھا المشاورات المتعلقة بتنقيح عقود الاستكشاف السارية  
في ٢٥ تموز/يوليه ٢٠١٣

حالة العقد	المتعاقدين
قبلت بالتنقيح في ٢٣ تموز/يوليه ٢٠١٥	حكومة الاتحاد الروسي (الكبريتيدات)
قبلت بالتنقيح في ١ تموز/يوليه ٢٠١٥	الرابطة الصينية للبحث والتطوير في مجال الموارد المعدنية للمحيطات (الكبريتيدات)
قبلت بالتنقيح في ١٨ شباط/فبراير ٢٠١٤	شركة Tonga Offshore Mining Limited
قبلت بالتنقيح في ٩ تموز/يوليه ٢٠١٥	شركة Nauru Ocean Resources Inc
قيد النظر	المعهد الفرنسي لأبحاث استغلال البحار (العقيدات)
قبلت بالتنقيح في ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣	شركة Global Sea Mineral Resources NV
قبلت بالتنقيح في ١ تموز/يوليه ٢٠١٥	الرابطة الصينية للبحث والتطوير في مجال الموارد المعدنية للمحيطات (العقيدات)
قبلت بالتنقيح في ١٧ تموز/يوليه ٢٠١٥	شركة يوجهور جيولوجيا Yuzhmoregeologiya
دفعت رسوم عام ٢٠١٥	حكومة الهند
قبلت بالتنقيح في ١٧ حزيران/يونيه ٢٠١٤	حكومة جمهورية كوريا
قبلت بالتنقيح في ٢١ آذار/مارس ٢٠١٤	المعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية في ألمانيا
قبلت بالتنقيح في ٩ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤	شركة Deep Ocean Resources Development Ltd
قبلت بالتنقيح في ٢٨ نيسان/أبريل ٢٠١٥	منظمة Interoceanmetal Joint Organization
دفعت رسوم عامي ٢٠١٤ و ٢٠١٥	شركة UK Seabed Resources Ltd